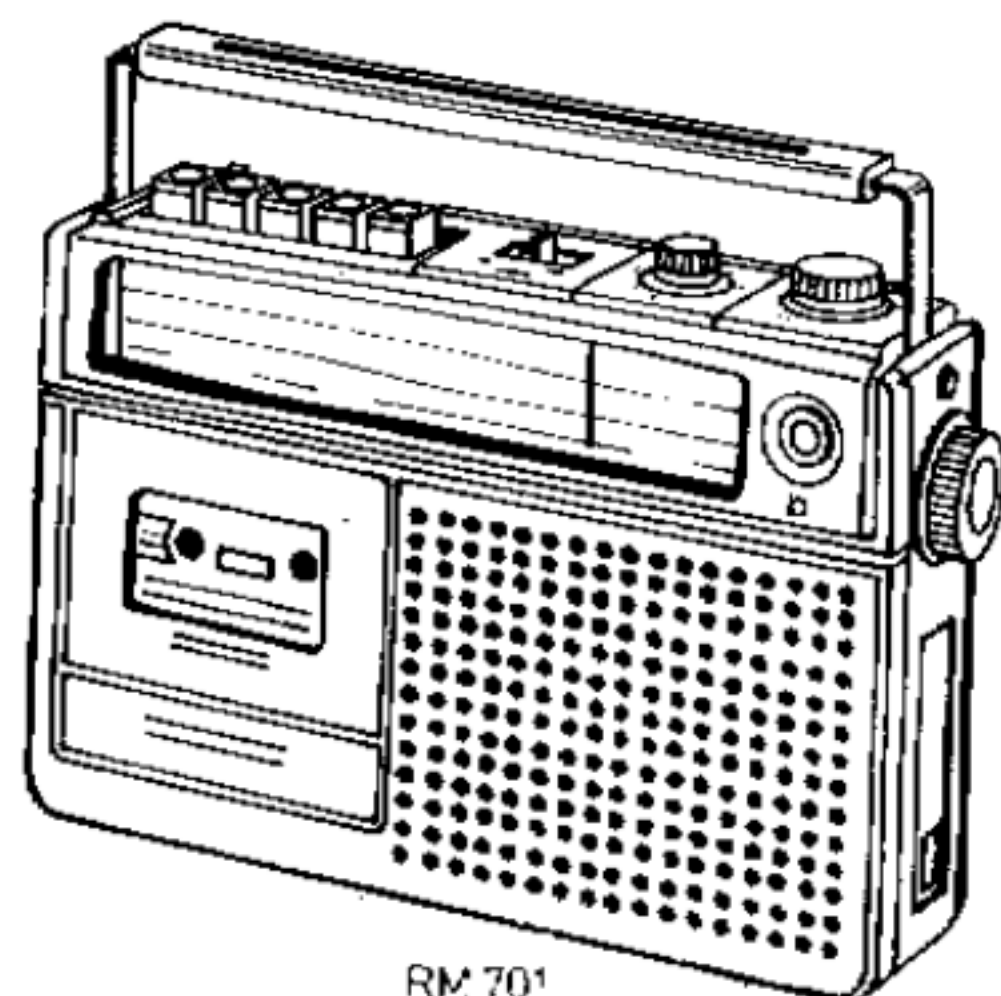


SIEMENS



RM 701

ERSATZTEILLISTE
SPARE PARTS LIST
LISTE DE PIÉCES DE RECHANGE

RADIORECORDER
CLUB RM 701 3

* Wiederholteile
Spare parts on stock
Pièces de rechange sur dépôt

Ausgabe: November 1977
Issue: November 1977
Edition: Novembre 1977

Pos.	Best.-Nr.	Gegenstand	Pckg.	PG	Pos.	Best.-Nr.	Gegenstand	Pckg.	PG
Item	Code No.	Part	Qty.	Price	Item	Code No.	Part	Qty.	Price
			Pckg.	Gp.				Pckg.	Gp.
Pos.	Ref. de	Objet	Quant.	cat.	Pos.	Ref. de	Objet	Quant.	cat.
	cde		Emb.	de prix		cde		Emb.	de prix
ELEKTRISCHE TEILE ELECTRICAL PARTS COMPOSANTS ELECTRIQUES									
Spulen/coils/bobines									
L107	71 3706	Antennenspule antenna coil bobine d'antenna		05		71 3696	Mikrofon microphone		07
L108	71 3707	Oszispule oscillator coil bobine d'oscillateur		02	S704	71 3698	Bereichsschalter U/M/AUS range switch commutateur de gammes		04
	71 2413	Löschoscillator erase oscillator oscillateur d'effacement		02			Schalter/switch/interrupteur		
		Filter/filtre			S706	71 3699	f. Monitor		02
T301	71 3708			02	S702	71 3697	f. Aufnahme/Wiedergabe f. recording/playback p. réception/lecture		04
T302	71 3709			02	S707	71 3767	f. Motor/moteur		02
T303	71 3710			02		71 2414	Poti f. Lautstärke u. Klang 10 kOhm potentiometer f. volume a. sound potentiometre p. volume et son	2	02
T304,305	71 3711			02	DIODEN/DIODES				
T306	71 3712			02	D101,	71 2243	1 S 2473		01
DIVERSE ELEKTRISCHE TEILE MISC. ELECTRICAL PARTS COMPOSANTS ELECTRIQUES DIVERS					103,104,303				
		Leiterplatte printed-circuit board plaquette à circuit imprimé			D102	70 9575	1 S 553		02
	77 2482	f. Tuner/Verstärker f. tuner/amplifier p. tuner/amplificateur		41	D301/2	70 9583	1 S 188 FM-1	2	02
	71 3713	f. Netz/power/secteur		10	D105	71 2242	MV 11T		01
VC1-4	71 3705	Drehkondensator variable capacitor condensateur variable		10	D304	71 2472	YZ 047 A		02
PT	74 3497	Netztrafo mains transformer transfo d'alimentation		13	D701/2	71 2470	MA 26		01
1PT	71 2417	Eingangstrafo driver transformer transformateur d'driver		02	D703	71 2471	DS 131		02
OPT	71 2416	Ausgangstrafo output transformer transformateur de sortie		03	D704	71 3714	DS 132 B		03
					TRANSISTOREN TRANSISTORS				
					Q101	71 0137	2 SC 930 E		02
					302,303				
					Q102,	71 0139	2 SC 930 D		02
					301				
					Q701	71 3703	2 SC 693 G		03
					Q702	71 3704	2 SC 945 P		02
					Q703-5	71 2235	2 SC 536 G		02
					Q706/7	71 2423	2 SD 400 F		02
					Q708	71 0147	2 SB 187		05

SIEMENS

Pos.	Best.-Nr.	Gegenstand	Pckg.	PG	Pos.	Best.-Nr.	Gegenstand	Pckg.	PG
Item	Code No.	Part	Qty.	Price	Item	Code No.	Part	Qty.	Price
			Pckg.	Gp.				Pckg.	Gp.
Pos.	Ref. de	Objet	Quant.	cat.	Pos.	Ref. de	Objet	Quant.	cat.
	cde		Emb.	de prix		cde		Emb.	de prix
ELKOS ELECTROLYTIC CAPASITORS CONDENSATEURS ELECTROLYTIQUES					115	71 3689	Hebel f. Bandumschaltung lever f. band transfer levier p. inversion de bande		01
C704, 708,714	71 2477	1 uF 25 V		01	116	71 3690	Feder/spring/ressort		01
C312, 317	71 1883	4,7 uF 6,3 V		01	117	71 2409	Kugel 1/8 f. Bandumschaltung ball/bille	2	01
C725	*L8609	22 uF 25 V		02	122	71 3693	Halter f. Mikrofon support f./p. microphone		01
C703, 718,727	71 0298	220 uF 6,3 V	2	02	123	71 3694	Blattfeder f. Aufnahme leaf spring f. recording ressort à lames p. reception		01
C733	71 2478	220 uF 10 V		01	ANZEIGE- U. ANTRIEBSTEILE DRIVING AND INDICATING PARTS PIECES D'AFFICHAGE ET DE COMMANDE				
C323, 719	71 2481	470 uF 6,3 V		01	127	74 3495	Skala/dial/cadran		03
C732	71 2479	1000 uF 10 V		02	118	71 3691	Zeiger/indicator/aiguille		02
	70 0613	Sicherung 1 A träge fuse/fusible	10	08	119	71 3692	Abstimmachse tuning axle axe d'accord		02
GEHÄUSE- UND EINBAUTEILE CABINET- AND MOUNTING PARTS PIECES DE BOITIER ET MONTAGE					128	74 3496	Hebel f. Bereichswahl lever f. band selection levier p. selection de gammes		02
GEHÄUSETEILE CABINET PARTS PIECES DE BOITIER					Drehknopf turn knob bouton à tourner				
101	77 2479	Gehäuse-Vorderteil cabinet- front ébénisterie - partie anterieure		29	109	71 3566	f. Lautstärke f./p. volume		02
102	77 2480	Rückwand rear panel/dos		18	108	71 3568	f. Klang/sound/son		02
103	74 3493	Deckel/cover/couvercle f. Cassettenfach f. cassette compartment p. casier cassette		07	110	71 3569	f. Abstimmung f. tuning/p. reglage		02
104	74 3494	f. Batteriefach f. battery compartment casier batterie		03		71 3570	Seilrolle cord pulley roulette de cable	2	01
	71 3588	Feder f. Deckel spring f. cover ressort p. couvercle	2	01	130	71 2389	Skalenseil dial cord câble cadran		01
	74 3082	Netzschnur connecting cord cordon secteur		03	120	71 2408	Seilscheibe cord disk rondelle cable		01
EINBAUTEILE MOUNTING PARTS PIECES DE MONTAGE					BUCHSEN UND STECKER SOCKETS AND PLUGS JACKS ET FICHES				
114	77 2481	Chassis kpl.		08	Buchse/socket/jack				
138	74 3141	Teleskopantenne telescopic antenna antenne télescopique		09	71 3701	5polig/pin/pole			03
134	74 3498	Lautsprecher loudspeaker haut-parleur		11	71 3700	f. Mikrofon/Lautsprecher f. microphone/loudspeaker p. microphone/haut-parleur			01
		Batterieanschluß battery connecting branche de batterie			71 3702	f. Ohrhörer f. ear phone p. écouteur oreilles			03
	71 3564	(+)	2	01	71 3695	f. Netz/power/secteur			04
	71 3565	(-)	2	01					

SIEMENS

Pos.	Best.-Nr.	Gegenstand	Pckg.	PG	Pos.	Best.-Nr.	Gegenstand	Pckg.	PG
Item	Code No.	Part	Qty.	Price	Item	Code No.	Part	Qty.	Price
			Pckg.	Gp.				Pckg.	Gp.
Pos.	Ref. de	Objet	Quant.	cat.	Pos.	Ref. de	Objet	Quant.	cat.
	cde		Emb.	de prix		cde		Emb.	de prix
		Schraube f. Rückwand screw f. rear panel vis p. dos			21	71 3734	Schraube f. Motor screw/vis f. moteur		01
203	71 3715	3x40 mm	2	01	22	71 3735	Gummipuffer f. Motor rubber puffer f. motor butée caoutchouc p. moteur	2	01
205	71 3716	3x50 mm	2	01	23	71 3736	Antriebsriemen driving belt courroie d'entraînement		02
EINZELTEILE FÜR MECH. LAUFWERK PARTS FOR DRIVE MECHANISM PIECES P. MECANISME D'ENTRAÎNEMENT					24	71 3737	Antriebsriemen f. Vor-u. Rücklauf driving belt f. forward/return courroie d'entraînement p. avance/retour		02
2	71 3717	Feder f. Cassettenandruck spring f. cassette pressure ressort p. serrage cassette		01	25	71 3738	Wickelteller f. Rücklauf clutch spindle f. return plateau de bobinage p. retour		03
3	71 3718	Distanzstück spacer/entretoise f. A/W-Kopf f. recording/playback head p. tête de reception/lecture		01	26	71 3739	Zahnrad/gear wheel/pignon		02
4	71 3719	f. Löschkopf f. erase head p. tête d'effacement		01	27	71 3740	Wickelteller f. Vorlauf clutch spindle f. forward plateau de bobinage p. avance		03
5	71 3720	Feder f. A/W-Kopf spring f. R/P-Head ressort p. tête R/L		01	28	71 3741	Rutschkupplung slip friction clutch embrayage à friction		03
6	71 3721	A/W-Kopf recording/playback head tête de reception/lecture		12	30	71 3742	Zwischenrad idler/roue intermédiaire Tastenkappe key cap capot à touche		01
7	71 3722	Löschkopf erase head tête d'effacement		09	33	71 3743	Wiedergabe/Stop/Vor-u. Rücklauf playback/stop/forward-return lecture/stop/avance-retour		01
8	71 3723	Rastfeder/stop spring/ressort d'arrêt		01	34	71 3744	Aufnahme/recording/réception		01
10	71 3724	Hebel f. autom. Stop lever f. automatic stop levier p. stop automatique		01	35	71 3745	Schieber f. Stop slide f. Stop poussoir p. stop		01
11	71 3725	Platte f. Tonköpfe plate f. sound heads plaque p. têtes de son		03	36	71 3746	Feder/spring/ressort		01
12	71 3726	Feder f. Andruckrolle spring f. pressure roll ressort p. roulette de serrage		01	37	71 3747	Schieber f. Vorlauf slide f. forward poussoir f. avance		01
13	71 3727	Andruckrolle pressure roll roulette de serrage		02	38	71 3748	Feder/spring/ressort		01
14	74 3500	Schwungrad fly wheel/volant		08	39	71 3749	Schieber f. Wiedergabe slide f. playback poussoir p. lecture		02
15	71 3729	Lagerplatte f. Schwungrad bearing plate f. fly wheel plaque de palier p. volant		01	40	71 3750	Feder/spring/ressort		01
16	71 3730	Schieber f. Cassettenauswurf slide f. cassette ejection poussoir p. expectoration cassette		01	41	71 3751	" " "		01
17	71 3731	Feder/spring/ressort		01			Schieber/slide/poussoir		
18	71 3732	Hebel f. Cassettenauswurf lever f. cassette ejection levier p. expectoration cassette		01	42	71 3752	f. Rücklauf/return/retour		02
19	74 3142	Motor/moteur		23	43	71 3753	f. Aufnahme/recording/réception		01
20	71 3733	Antriebsrolle driving pulley roulette d'entraînement		02	45	71 3755	Antriebsrad drive wheel poulie d'entraînement		01
					46	71 3756	Bremshebel brake lever/levier à frein		02
					47	71 3757	Feder/spring/ressort		01
					48	71 3758	Schieber/slide/poussoir		02
					49	71 3759	Feder/spring/ressort		01
					50	71 3760	Hebel/lever/levier		02
					51	71 3761	Feder/spring/ressort		01
					53	71 3762	Feder/spring/ressort		01

SIEMENS[illegible]

GEHÄUSE- UND EINBAUTEILE
 CABINET- AND MOUNTING PARTS
 PIÈCES DE BOÎTIER ET MONTAGE

